

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presse et Information

INFORMATION POUR LA PRESSE n° 81/08

28 novembre 2008

INAUGURATION DU NOUVEAU PALAIS DE LA COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

À l'occasion de l'inauguration de son nouveau Palais, la Cour de justice des Communautés européennes tiendra une séance solennelle, **le 4 décembre 2008**, de 17 heures à 18 heures 45, **dans la Grande Salle d'Audience**.

Des allocutions seront prononcées par **M. Vassilios Skouris**, Président de la Cour de justice, **Mme Diana Wallis**, Vice-Présidente du Parlement européen, **Mme Rachida Dati**, Présidente du Conseil, **M. José Manuel Barroso**, Président de la Commission européenne, et **M. Jean-Claude Juncker**, Premier ministre du Grand-Duché de Luxembourg, en présence de **Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grand-Duchesse de Luxembourg**, des Membres de la Cour de justice, et des Présidents et des Membres du Tribunal de première instance et du Tribunal de la fonction publique.

Le **5 décembre 2008**, **M. Claude Wiseler**, Ministre des Travaux publics du Grand-Duché de Luxembourg, visitera le Palais de la Cour en présence de l'architecte, **M. Dominique Perrault**. Il sera accueilli par **M. Vassilios Skouris**, Président de la Cour de justice, et **M. Roger Grass**, greffier de la Cour de justice, en présence de **M. le juge George Arestis**, membre de la commission "bâtiments" de la Cour de justice, **M. Jean-Jacques Kasel**, juge à la Cour de Justice et de **M. Marc Jaeger**, Président du Tribunal de première instance.

Les programmes du 4 et 5 décembre sont joints en annexe.

Les accréditations peuvent être obtenues auprès du Service Presse et Information de la Cour de justice, en retournant le formulaire ci-joint au plus tard le 1 décembre 2008 à 12h00 CET.

Langues disponibles : EN FR

La présente information pour la presse est également disponible sur le site Internet de la Cour
<http://curia.europa.eu/fr/actu/communiqués/index.htm>

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Mme Marie-Christine Lecerf
Tél: (00352) 4303 3205 Fax: (00352) 4303 3034

Des images de l'audience solennelle seront disponibles sur EbS "Europe by Satellite",
service rendu par la Commission européenne, Direction générale Presse et Communication,
L-2920 Luxembourg, Tél: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249
ou B-1049 Bruxelles, Tél: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956

INFORMATIONS PRATIQUES


Une salle de presse dotée d'équipements de bureau (téléphones : lignes analogiques, lignes ISDN et Wi-Fi) sera à votre disposition.

Veillez noter:

- **qu'il est demandé à la presse d'utiliser l'entrée du bâtiment Thomas More, Boulevard Konrad Adenauer;**
- **qu'il est demandé au public de demeurer silencieux et assis jusqu'à la fin de l'audience;**
- **que l'utilisation de téléphones portables ou d'autres appareils électroniques sonores est interdite pendant toute l'audience;**
- **que l'utilisation de flashes ou d'autres systèmes d'éclairage supplémentaire n'est pas autorisée;**
- **qu'il n'est pas permis aux photographes et caméramen de se déplacer dans la salle d'audience pour prendre des photos;**
- **que, si de très nombreux photographes et caméramen manifestent leur intérêt, un "pool" peut être constitué par le Service Presse et Information.**

ACCREDITATION

Contact : Marie-Christine Lecerf




 (+352) 4303 3205

Accréditation à envoyer par voie électronique à :

Carmen Serrano - courriel : csj@curia.europa.eu

avant le 1 décembre 2008 – 12 heures CET

Concerne : Présentation du nouveau Palais

Nom :
Organisation :
Type de média :
Nombre de personnes :
Vos coordonnées :  :  :  :
Demande l'autorisation de photographier / filmer : OUI / NON (biffer la mention qui ne convient pas)
<input type="radio"/> Participera à la séance solennelle, le 4 décembre 2008 <input type="radio"/> Ne participera pas à la séance solennelle, le 4 décembre 2008 ----- <input type="radio"/> Participera à la présentation du nouveau Palais, le 5 décembre 2008 <input type="radio"/> Ne participera pas à la visite du nouveau Palais, le 5 décembre 2008

Annexe

Programmes

A. Programme du 4 décembre 2008

16h55 Arrivée de **Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse.**

Accueil par **M. Vassilios Skouris**, Président de la Cour de justice.

Hymne de la Maison grand-ducale, le « Wilhelmus ».

17h00 Ouverture de la séance solennelle

Allocution de bienvenue de **M. Vassilios Skouris**, Président de la Cour de justice.

Intermède musical.

Discours de **Mme Diana Wallis**, Vice-Présidente du Parlement européen.

Intermède musical.

Discours de **Mme Rachida Dati**, Garde des Sceaux, ministre de la Justice de la République française.

Intermède musical.

Discours de **M. José Manuel Barroso**, Président de la Commission européenne.

Intermède musical.

Discours de **Son Excellence. M. Jean-Claude Juncker**, Premier ministre du Grand-Duché de Luxembourg, ministre d'État.

Hymne européen.

18h45 Réception dînatoire dans la Salle des Pas Perdus et dans le hall d'entrée du Palais.

B. Programme du 5 décembre 2008

13h30 Accueil de la presse par **M. Juan Carlos González Alvarez**, chef du Service de la presse et de l'information de la Cour de justice.

La presse est conviée à suivre la visite des bâtiments effectuée par **M. Claude Wiseler**, ministre des Travaux publics du Grand-Duché de Luxembourg, accompagné de sa délégation, en présence de **M. Dominique Perrault**, architecte.

17h00 Fin du programme.
Départ de la Cour de justice (sortie rue Charles-Léon Hammes).